

адаптированного художественного текста и оригинального художественного текста определяется, главным образом, единством тематики, сюжетной основы, содержания, а различия касаются объемов текста и способов языкового оформления.

Заключение. Итак, можно сделать вывод о том, что в учебных адаптированных текстах текст выступает как единица не только и не столько художественная, эстетическая, а как единица познавательно-учебная. Проблема понимания/непонимания прочитанного становится отправной точкой и конечной целью для процесса адаптации текста к уровню языковой компетенции читателя (студента).

При использовании переводов сказок на русский язык можно использовать как имеющиеся изданные сборники сказок отдельных народов, так и предложить студентам старших курсов самим сделать подстрочные переводы любимых (а значит и прецедентных) сказок на русский язык. Полученный материал может быть использован для обучения иностранных студентов приемам трансформации подстрочника в художественный текст.

Переводы текстов сказок на русский язык помогают активизировать работу студентов на занятиях, активнее использовать приемы сопоставления и эвристические возможности «родного» и переводного текстов. Необходимо также отметить и воспитательную ценность работы с такими текстами, так как при их использовании студенты (особенно в полинациональных группах) знакомятся с культурой и традициями своих однокурсников.

Список литературы

1. Баринцева, М.Н. Шкатулочка: Пособие по чтению для иностранцев, начинающих изучать русский язык / М.Н. Баринцева. – М.: Русский язык: Курсы, 2013. – 144 с.
2. Барсукова-Сергеева, О.М. Читая сказки... / О.М. Барсукова-Сергеева. – М.: Флинта: Наука, 2009. – 200 с.
3. Максимова, А.Л. Месяц в России / А.Л. Максимова. – СПб.: Златоуст, 2004. – 240 с.
4. Крючкова, Л.С., Мошинская, Н.В. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному / Л.С. Крючкова, Н.В. Мошинская. – М.: Флинта: Наука, 2011. – 480 с.
5. Гапочка, И.К. Я читаю по-русски / И.К. Гапочка. – М.: Русский язык, 1999. – 128 с.

Биологические и химические науки

ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ НАПРАВЛЕННОСТЬ ВУЗОВСКОГО КУРСА ФИЗИЧЕСКОЙ И КОЛЛОИДНОЙ ХИМИИ

И.С. Борисевич

Витебск, ВГУ имени П.М. Машерова

Обучение студентов в педагогическом вузе должно иметь свою специфику, связанную с необходимостью практико-ориентированной подготовки студентов к будущей профессиональной деятельности уже с начальных этапов обучения в вузе [1]. При этом практика показывает, что, как правило, на младших курсах изучение фундаментальных химических дисциплин осуществляется вне специфики подготовки будущего специалиста – учителя химии, а профессионально-методическая подготовка будущего учителя традиционно возлагается только на курс методики преподавания химии и методические спецкурсы.

Именно поэтому цель нашей работы заключается в разработке идеи пропедевтической подготовки будущих учителей к осуществлению профессиональной деятельности уже на младших курсах вуза, в частности при изучении курса физической и коллоидной химии.

Материал и методы. В основу разработки указанной методической темы положены следующие методологические подходы: системно-структурный, интегративный, компетентностный и личностно-деятельный.

Системно-структурный подход обеспечивает целостность методической подготовки

будущего учителя химии к профессиональной деятельности. Интегративный подход реализуется через взаимосвязи между содержанием курсов «Физическая и коллоидная химия» и «Методика преподавания химии». Компетентностный подход обеспечивает формирование кокомпетентности студентов в области основных разделов химии и закладывает основу для формирования химико-методических компетенций. Реализация личностно-деятельностного подхода создает условия для самореализации и раскрытия индивидуальных особенностей личности студента в процессе выполняемой деятельности.

При разработке указанной проблемы руководствовались: образовательным стандартом первой ступени высшего образования для специальности 1-02 04 01 Биология и химия, утвержденным постановлением Министерства образования Республики Беларусь от 30.08.2013 № 88; типовой программой по дисциплине физическая и коллоидная химия для специальности Биология. Химия, утвержденной 08.01.2011 года, регистрационный №ТД-А.363/тип; типовой программой по методике преподавания химии, рекомендованной Научно-методическим Советом УМО высших учебных заведений РБ по педагогическому образованию, утвержденной 25.07.2012 года, регистрационный №ТД-А.415/тип.

Результаты и их обсуждение. Для реализации профессионально-педагогической направленности при изучении курса физической и коллоидной химии были использованы соответствующие методы обучения студентов. Эти методы были реализованы в ходе обучения студентов решению расчетных задач, постановке и проведении эксперимента, чтении фрагментов лекций и т.д. Это позволило превратить процесс обучения физической и коллоидной химии в исследовательский процесс, в результате которого формируются не только компетенции в области физической и коллоидной химии, но целый ряд методических компетенций, необходимых будущим учителям химии.

Решение расчетных задач – важное средство развития не только мышления студентов, но и формирования у них ряда методических приемов и навыков. При решении задач по физической химии студенты начинают приобретать навыки методически правильного объяснения хода решения задач своим товарищам. Студент не просто воспроизводит ход решения задачи, а объясняет все подробно, по пунктам, методически грамотно записывая решение на доске. Если какой-то этап в решении задачи не понятен некоторым студентам, следует повторное объяснение. Обычно в начале изучения предмета это под силу хорошо успевающим студентам. Следует добиваться того, чтобы каждый студент мог выступить в роли учителя и объяснить решение типовых задач по физической химии. Кроме того, студенты учатся составлять типовые и разноуровневые расчетные задачи по темам, изучаемым в школьном курсе химии. Практикуется и такой прием, как совместное или индивидуальное построение алгоритма решения задач определенного класса по физической химии.

В деятельностном аспекте в основу при подготовке к выполнению и непосредственному выполнению лабораторного практикума по физической и коллоидной химии была положена тьюторская деятельность студентов, как пропедевтическая основа их будущей профессиональной деятельности, т.е. был реализован принцип взаимообучения [2].

Наш опыт проведения лабораторных занятий по физической и коллоидной химии показывает, что лабораторную работу студенты лучше выполняют группами по 2–3 человека. Часто студенты, работающие в группе, имеют разный уровень подготовки. Студент, который быстрее и лучше усваивает материал, может объяснить непонятные моменты своему товарищу, проконтролировать его работу, помочь выполнить расчеты и сформулировать выводы. Очень важно, чтобы студенты в мини-коллективе смогли организовать свою работу так, чтобы она была высокоэффективной в условиях благоприятного психологического климата. Следует добавить, что при подготовке к лабораторному практикуму, к защите лабораторной работы студенты могут работать совместно, и студент, лучше знающий и понимающий материал может объяснить его своим товарищам и проверить степень усвоения ими материала.

Принцип взаимообучения может быть реализован не только внутри группы студентов. Поскольку часть студентов академической группы к данному моменту уже

выполнила ряд работ, они обладают умениями и навыками, которыми могут поделиться с товарищами, приступающими к выполнению работы на текущем занятии. Это взаимовыгодное сотрудничество. Так как одни повторяют и закрепляют полученные знания, а другие, обучаясь у своих товарищей, освобождаются от неуверенности и приобретают необходимые навыки.

В ходе такой деятельности студенты начинают осваивать методику подготовки к практической работе и методику ее проведения, т.е. учатся организовывать деятельность своих товарищей на лабораторных занятиях, а также начинают осваивать профессиональный стиль общения.

В заключение отметим особенности методической направленности лекционного курса по физической и коллоидной химии. Материал, предлагаемый к изучению на лекциях по данному предмету достаточно сложен, он содержит вывод формул, формулировку законов, постулатов, правил. В лекционном курсе есть материал, который будущие учителя химии должны будут донести до школьников. Существует опыт привлечения наиболее подготовленных студентов к чтению небольших фрагментов лекции, содержащих именно такой материал, для своих товарищей. Подготовка студентов к чтению фрагментов лекций осуществляется заблаговременно под руководством преподавателя.

Заключение. Профессионально-педагогическая направленность изучения курса физической и коллоидной химии, сочетаемая с фундаментальной подготовкой по дисциплине, создает условия для более успешного развития профессиональных компетенций. Одновременно она способствует целостной, системной подготовке студентов к будущей профессиональной деятельности, позволяет им лучше усваивать материал по методике преподавания химии и более уверенно чувствовать себя во время педагогической практики в школе.

Список литературы

1. Боровских, Т.А. Пропедевтика методической подготовки будущих учителей химии на первом курсе педвуза: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Т.А. Боровских; Моск. пед. ун-т. – М., 1998. – 26 с.
2. Борисевич, И.С. Организация тьюторской деятельности студентов при изучении физической химии / И.С. Борисевич // Біялогія і хімія. – 2013. – № 9. – С. 15–22.

НАУКА – ВЫСШЕМУ ГЕОГРАФИЧЕСКОМУ ОБРАЗОВАНИЮ

*Я.К. Еловичева
Минск, БГУ*

Поддержка развития научной вузовской школы по направлению «Эволюционная география», объясняющему причины происходивших природных процессов, весьма актуальна.

Материал и методы. Материалами для работы стали результаты изучения направленности поверхностных течений на севере Атлантики, а теоретическими и методологическими положениями – принципы актуализма, историзма, униформизма.

Результаты и их обсуждение. Климатическая ритмичность тепло–холод последних 800 тыс. лет проявилась в чередовании 8-ми оледенений и 9-ти межледниковий. В конце однооптимального голоценового межледниковья (последние 10 тыс. лет) и находится ныне человечество, которое в преддверии нового оледенения уже с конца XX в. наблюдает уникальный феномен в истории Земли – глобальное потепление климата пока на 1°C (это менее величин оптимумов межледниковий с превышением t° на 1,5–5°C). Его воздействие на природу планеты (в ранге 1000-летнего ритма) можно оценить по комплексу знаний о климате геологического прошлого нашей планеты: допускается в будущем проявление второго–третьего оптимумов голоцена, усложняющих его палеогеографию и длительность, но и они сменятся новым оледенением.